### DRAFT AMENDMENT ISO 3767-1:2016/DAM 1

ISO/TC 23/SC 14

Secretariat: ANSI

Voting begins on: 2020-01-09

Voting terminates on:

2020-04-02

### Tractors, machinery for agriculture and forestry, powered lawn and garden equipment — Symbols for operator controls and other displays —

### Part 1:

### **Common symbols**

### AMENDMENT 1

Tracteurs, matériels agricoles et forestiers, matériel à moteur pour jardins et pelouses — Symboles pour les commandes de l'opérateur et autres indications

Partie 1: Symboles communs

AMENDEMENT 1

ICS: 65.060.01; 01.080.20

THIS DOCUMENT IS A DRAFT CIRCULATED FOR COMMENT AND APPROVAL. IT IS THEREFORE SUBJECT TO CHANGE AND MAY NOT BE REFERRED TO AS AN INTERNATIONAL STANDARD UNTIL PUBLISHED AS SUCH.

IN ADDITION TO THEIR EVALUATION AS BEING ACCEPTABLE FOR INDUSTRIAL, TECHNOLOGICAL, COMMERCIAL AND USER PURPOSES, DRAFT INTERNATIONAL STANDARDS MAY ON OCCASION HAVE TO BE CONSIDERED IN THE LIGHT OF THEIR POTENTIAL TO BECOME STANDARDS TO WHICH REFERENCE MAY BE MADE IN NATIONAL REGULATIONS.

RECIPIENTS OF THIS DRAFT ARE INVITED TO SUBMIT, WITH THEIR COMMENTS, NOTIFICATION OF ANY RELEVANT PATENT RIGHTS OF WHICH THEY ARE AWARE AND TO PROVIDE SUPPORTING DOCUMENTATION.

This document is circulated as received from the committee secretariat.



Reference number ISO 3767-1:2016/DAM 1:2020(E) Interest standards it standards standards standards in the standards it standards in the st



#### **COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT**

© ISO 2020

All rights reserved. Unless otherwise specified, or required in the context of its implementation, no part of this publication may be reproduced or utilized otherwise in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, or posting on the internet or an intranet, without prior written permission. Permission can be requested from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office CP 401 • Ch. de Blandonnet 8 CH-1214 Vernier, Geneva Phone: +41 22 749 01 11 Fax: +41 22 749 09 47 Email: copyright@iso.org Website: www.iso.org

Published in Switzerland

### Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

The procedures used to develop this document and those intended for its further maintenance are described in the ISO/IEC Directives, Part 1. In particular the different approval criteria needed for the different types of ISO documents should be noted. This document was drafted in accordance with the editorial rules of the ISO/IEC Directives, Part 2 (see <a href="www.iso.org/directives">www.iso.org/directives</a>).

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights. Details of any patent rights identified during the development of the document will be in the Introduction and/or on the ISO list of patent declarations received (see <a href="https://www.iso.org/patents">www.iso.org/patents</a>).

Any trade name used in this document is information given for the convenience of users and does not constitute an endorsement.

For an explanation on the voluntary nature of standards, the meaning of ISO specific terms and expressions related to conformity assessment, as well as information about ISO's adherence to the World Trade Organization (WTO) principles in the Technical Barriers to Trade (TBT) see the following URL: <a href="https://www.iso.org/iso/foreword.html">www.iso.org/iso/foreword.html</a>.

This document was prepared by Technical Committee ISO/TC 23 Tractors and machinery for agriculture and forestry, Subcommittee SC14 Operator controls, operator symbols and other displays, operator manuals.

This is an amendment to the fourth edition (ISO 37167-1:2016), which contains additions.

The main changes compared to the fourth edition are as follows:

 addition of new symbols for general purpose, braking, seats, hydraulic system, transmission, and many others.

A list of all parts in the ISO 3767 series can be found on the ISO website.

### Introduction

This amendment has been developed to keep the standard aligned with the state of the art: the new symbols are linked to new functions, mainly provided by electronic control systems.

Introsiletantante italia de internacionale de in

# Tractors, machinery for agriculture and forestry, powered lawn and garden equipment — Symbols for operator controls and other displays —

## Part 1: **Common symbols**

### AMENDMENT 1

### 9 General symbols.

Add the following new symbols:

Part#	Graphical Symbol	Symbol title and description	ISO/IEC registration number
9.202	The state of the s	<b>Title:</b> Reconfigurable control <b>Description:</b> To identify a control that can be configured for different machine functions or operating parameters, depending on selection or programming by the operator. <b>Note:</b> Different specific functions to be controlled using variable operating parameters can be identified by inserting an appropriate graphic into the open centre of this symbol.	ISO 7000 - 3668
9.203	THE THE STATE OF THE PARTY.	<b>Description:</b> To identify the control that sets the priority for an apparatus, circuit, or function. To indicate the priority for an apparatus, circuit, or function. <b>Note:</b> A number inside the diamond can be used to indicate the priority level. A graphical symbol inside the diamond can be used to identify the function receiving priority. If a graphical symbol is used to identify the function receiving priority, a number can be added outside the diamond to the lower right to indicate the priority level for that function.	ISO 7000 -5430
9.204	<b>4</b>	Title: Sensitivity  Description: To identify the control that sets or adjusts the sensitivity to be applied to the operation of an unspecified apparatus, circuit, or function.  Note: If the equipment to which the sensitivity applies is to be identified, use this symbol in combination with symbol for the function.	ISO 7000 - 3638

Part #	Graphical Symbol	Symbol title and description	ISO/IEC registration number
	Г	Title: Field mode	ISO 7000 - 3639
9.205		<b>Description:</b> To identify the control that, when activated, provides optimal management during field operations. To indicate that the operational status of the system is for field operation.	
	Г	Title: Wake up	ISO 7000 - 3640
9.206		<b>Description:</b> To identify the control that returns the machine or device to its normal operating state by enabling the previously disabled functions.	
	Г	Title: Universal Serial Bus (USB), port/plug	ISO 7000 - 3650
9.207		Description: To identify a port or plug as meeting the generic requirements of the Universal Serial Bus (USB). To indicate that the device is plugged into a USB port or is compatible with a USB port.  Note: Use of this symbol may be subject to organizational or regulatory compliance testing and acceptance criteria for the device on which this symbol is to be used. Refer to <a href="https://www.usb.org">www.usb.org</a> for additional information.	
		Title: ISOBUS short-cut control	
		<b>Description:</b> To identify the control that sends messages to the implement using the ISOBUS CAN network, which result in the implement entering a "safe state" (for example, by disabling active functions).	
9.208	ISB	<b>Note 1:</b> The ISB is exclusively for deactivating one or more functions which were previously activated by an ISOBUS control (for example, a virtual terminal or VT). Functions which were deactivated may be reactivated using the normal activation method via the ISOBUS control.	
		<b>Note 2:</b> The ISB is an alternative to directly deactivating functions which were previously activated by an ISOBUS control.	
		Delete final two paragraphs of submitted "description".	

### 10 Engine Symbols

Add the following new symbols and renumber the following ones as appropriate:

Part #			ISO/IEC
	Graphical Symbol	Symbol title and description	registration number
		Title: Engine load (torque)	ISO 7000 -3641
10.55	Nm	<b>Description:</b> To indicate the engine load (torque) or the rated engine load.	
	Г	Title: Engine load, per cent of rated torque	ISO 7000 - 3669
10.56	Nm)	<b>Description:</b> To identify the control that sets the operating engine load as a percentage of rated engine torque. To indicate the actual load on the engine as a percentage of engine rated torque.	
10.57	n/min	<b>Title:</b> Engine rotational speed, sensitivity <b>Description:</b> To identify the control that sets or adjusts the sensitivity setting for the engine. To indicate the sensitivity setting for the engine. <b>Note:</b> The sensitivity of the engine is the amount of change in the engine speed relative to variation in engine load. The greater the change in engine speed after a change in engine load, the greater the engine sensitivity.	ISO 7000 -3670

### 11 Transmission symbols

Add the following new symbols and renumber the following as appropriate:

Part #	Graphical Symbol	Symbol title and description	ISO/IEC registration number
11.13		<b>Title:</b> Transmission mode, field operation <b>Description:</b> To identify the control that, when activated, provides continuous automatic control of the transmission for optimal power management during field operations. To indicate that the operational status of the transmission management system is for field operation.	ISO 7000-3671

Part #	Graphical Symbol	Symbol title and description	ISO/IEC registration number
		<b>Title:</b> Transmission mode, trailer towing <b>Description:</b> To identify the control that, when	ISO7000 -3672
11.14		activated, provides continuous automatic control of the transmission for optimal power management during trailer towing operations. To indicate the operational status of the transmission management system is for trailer towing operation.	
		<b>Title:</b> Transmission sensitivity setting, stepwise adjustment	ISO 7000 - 3673
11.15	{<\\\->}	<b>Description:</b> To identify the control that, adjusts the sensitivity of the transmission in multiple steps rather than by continuous variability.	
		<b>Note:</b> The powertrain reacts more aggressively or less aggressively to acceleration and deceleration requests depending on the transmission sensitivity setting.	
	\[ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \	<b>Title:</b> Transmission sensitivity, setting, low <b>Description:</b> To identify the control that activates	ISO 7000 - 3674
11.16	(4V+)	the low sensitivity setting for the transmission. To indicate that the transmission sensitivity is set to low sensitivity.	
		Title: Transmission sensitivity, setting, medium	ISO 7000 - 3675
		<b>Description</b> : To identify the control that activates the medium sensitivity setting for the transmission.	150 7000 - 5075
11.17		To indicate that the transmission sensitivity is set to medium sensitivity.	
		<b>Title:</b> Transmission sensitivity, setting, high	ISO 7000 - 3676
11.18		<b>Description</b> : To identify the control that activates the high sensitivity setting for the transmission. To indicate that the transmission sensitivity is set to high sensitivity.	

Part #	Graphical Symbol	Symbol title and description	ISO/IEC registration number
		<b>Title:</b> Transmission, sensitivity, setting, continuously variable adjustment	ISO 7000 - 3677
11.19		<b>Description:</b> To identify the control that activates the continuously variable sensitivity setting for the transmission. To indicate that the transmission is in the continuously variable mode for sensitivity.	
11.20		<b>Title:</b> Transmission, continuously variable (CVT) <b>Description:</b> To identify the control that activates the continuously variable setting for transmission operation. To indicate that the transmission is in CVT operation mode.	ISO 7000 - 3678

Add the following new symbol and renumber the following as appropriate:

	3	Add ndar star 3/6 FF F	
Part#		All Ista alor iso	ISO/IEC
	Graphical Symbol	Symbol title and description	registration
		10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 1	number
		Title: Depress clutch pedal	ISO 7000 - 3679
		<b>Description:</b> To instruct the operator to depress the clutch pedal.	
11.26		<b>Note:</b> In some cases, the clutch pedal needs to be depressed as an interlock function, such as requir-	
11.20		ing the clutch to be disengaged in order for the machine to perform a particular function.	
		machine to perform a particular ranction.	
	L		

### 12 Hydraulic system symbols